



社會福利署資助服務  
Subsidised Service by  
the Social Welfare Department



循道衛理楊震社會服務處  
YANG MEMORIAL METHODIST SOCIAL SERVICE

復康服務部  
Rehabilitation Service Division

# 家友天地

第63期  
2025年3月

## 編者的話

生物多樣性近年已經成為世界熱門議題，本期會介紹屯門朗逸居——蝴蝶友善園圃如何為香港生物多樣性保育工作上作出貢獻。

本機構於屯門市中心附近的屯門朗逸居宿舍環境清幽，更於宿舍室外環境設有不同園圃，為市區內不同的昆蟲或雀鳥提供棲息地。2024年初，宿舍將其中一個農作物園圃變成「蝴蝶友善園圃」，特別為市區常見的蝴蝶種植不同寄主植物及蜜源植物，為其提供棲息地及繁殖地，更發現有從香港以北越冬的青斑蝶到園圃棲息。蝴蝶友善園圃為蝴蝶及蜜蜂兩種主要傳播花粉昆蟲提供穩定蜜源，傳播花粉昆蟲同時促進區內開花植物／農作物生長，令依賴植物生長的不同種類昆蟲及於食物鏈上層的雀鳥有足夠食物供應。



舍友以自家繪製彩石裝飾園圃



蝴蝶友善園圃種植不同寄主植物及蜜源植物

## 於園圃發現的蝴蝶品種包括：



青斑蝶 (雄性)



金斑蝶



美鳳蝶 (雌性)



菜粉蝶



玉帶鳳蝶

# 蝴蝶友善園圃——促進城市生物多樣性

生物多樣性使地球充滿生機，是人類賴以生存和發展的基礎。中國是世界上生物多樣性最豐富的國家，更於2022年12月19日促成聯合國《生物多樣性公約》第十五次締約方大會通過《昆明——蒙特利爾全球生物多樣性框架》，定立長期目標及行動目標去提昇生物多樣性治理水平，保障全球生態系統。中國生態環境部隨後於2024年初發佈了《中國生物多樣性保護戰略與行動計劃（2023-2030年）》，為中國生物多樣性保護明確了“時間表”，繪出了“路線圖”。香港政府亦緊隨國家政策推行《香港生物多樣性策略及行動計劃》。

香港作為中國其中一個先進城市，同時擁有豐富多元的生物多樣性珍貴的天然資源。除了漁農自然護理署近年不斷提倡生物多樣性，發展局工務科及不同政府部門亦透過不同綠化政策讓建築物於規劃及發展階段加入不同綠化元素及綠化措施。

現時蝴蝶友善園圃由屯門朗逸居舍友及私營殘疾人士院舍專業外展服務舍友恆常進行植物護理工作，看著各舍友由對植物及蝴蝶零認識，及至現在懂得保護蝴蝶幼蟲繁殖及按季更換蜜源植物，更敢於義務到不同學校舉行蝴蝶生長介紹活動，推行生命教育及環保教育，為香港生物多樣性保育工作出一分力。舍友們的保育相關知識、自信心均大大提升，期望舍友們會再繼續努力，持續進步。



鳳蝶寄主植物——檸檬



蜜源植物——馬纓丹



金斑蝶寄主植物——馬利筋



蜜源植物——假馬鞭



亮灰蝶寄主植物——吊裙草

參考資料

1. 香港生物多樣性網頁：[https://www.afcd.gov.hk/tc\\_chi/conservation/hkbiodiversity/hkbiodiversity.html](https://www.afcd.gov.hk/tc_chi/conservation/hkbiodiversity/hkbiodiversity.html)
2. 香港生物多樣資訊站：<https://bih.gov.hk/tc/home/index.html>

## 到校學前康復服務——早苗計劃

### 幸福起跑線

幸福就是家長與子女之間建立的親密關係、愛和支持。

西九龍一區共13對親子參加聯區親子運動會，大朋友和小朋友都熱烈參與，更贏取啦啦隊比賽第一名。



學童展現最佳表現，享受充滿活力和歡樂的接力賽跑。

1月11日早苗計劃舉行了一場親子活動盛事——《早苗聯區親子運動會》。

運動會由職業治療師及專業團隊聯合設計，帶領五區一系列充氣活動及有趣的親子體能遊戲。活動項目包括學童5X20米短跑、接力賽、親子賽跑、親子障礙賽及成人接力賽等等。透過不同的體能活動幫助孩子訓練大小肌肉以增強四肢穩定性，學習與體驗運動精神，建立自信；家長投入過程和孩子舒展身軀，享受優質親子時光，共同創造美好回憶。



學童在家長背後支持和打氣之下，勇敢地向著終點直跑，全力以赴，享受運動帶來的喜悅。



家長與孩子一同經歷過程中所獲得的快樂。



本處總幹事林俊明先生（左一）、助理總幹事鍾姬爾女士（右三）及部門主管梁淑貞女士（右一）連同部門職員及本處服務代表「楊火子」及「楊火女」（中間）拍照留念。

# 悦翠居及屯門朗逸居

農曆新年是中國最重要的傳統節日之一。1月18日，悦翠居及屯門朗逸居合共22位舍友及10位家長聚首一堂，到訪雲泉仙館享用傳統素菜，同慶新春佳節；及後，在導賞員帶領下參觀綠滙學院，認識當中的歷史和欣賞古色古香的建築。眾人於學院內遊覽、聊天和打卡留念，度過了愉快的一天！

幸福其實就是這麼簡單，即使是清淡的菜式亦別有一風味！只要是能一家人圍坐一起、說說笑笑，到處逛逛，已是最溫馨暖心的時刻！

祝願各位與家人有一個溫馨快樂的新年！



用心聆聽導賞員的講解



舍友與家人聚首一堂享用素菜



綠滙學院留倩影

## 悦翠居

「傷健共融」一直以來都是大家期盼的願景！

1月19日，悦翠居的舍友走出宿舍，參與由香港傷殘青年協會主辦之「樂活，共融」橫頭磡社區和諧同樂日活動。



成長的印證

舍友們從過往只是活動的參與者，個性較害羞、缺乏自信，至現在已蛻變成活動的策劃及提供者，無論於場地佈置、遊戲策劃與安排都盡顯心思，並敢於帶領及透過樂齡與運動相關的攤位活動，為樂富區居民帶來歡樂及宣揚社區和諧及傷健共融的重要！



成為活動攤位負責人

短短3年，舍友們確實成長了不少！亦足見其有能力貢獻社會！希望他們繼續努力學習，為實踐「傷健共融」之願景而努力！

# 喜晴計劃——家居照顧服務

在服務使用者的康復路上，家人的支持非常重要，唯服務使用者與家人之間的連繫大多都忙於應付各種覆診、訓練及繁瑣的日常生活安排，很少能好好享受共聚的時光。喜晴計劃於本年度舉辦了「Dear my Family」一系列的家庭活動，希望透過活動，重新連繫服務使用者與家人的關係，提升家庭的幸福感。

## “We are FAMILY” 照相館



適逢臨近聖誕佳節前，我們在2024年12月14日及16日特意安排專業攝影師，在西九龍文化區為服務使用者和家人拍下珍貴的全家幅，並製作家庭照相簿予參加者留念。這活動讓久未聯繫的家人與服務使用者再次相聚，留下美好的珍貴回憶，共同建立家庭的幸福感。兩天攝影活動非常順利，天氣晴朗，有服務使用者一家大小一起到場拍攝家庭照，完成拍攝後自由活動，有些到海旁走走，有些到巨型聖誕樹下拍照，除了一張張滿載溫馨的照片，服務使用者與家人一起渡過愉快的時光，參加者都讚賞活動有心思。



## Let's go 聖誕聚餐

透過聖誕聚餐活動，讓服務使用者及家人能聚首一堂，歡渡聖誕。活動在2024年12月18日於尖沙咀百樂酒店舉行。參加者除了可以享用豐富的自助餐，我們亦安排職員裝扮成聖誕老人派聖誕禮物，與參加者一起合照，當中亦有一起合唱聖誕歌的環節，當然不會缺少聖誕大抽獎。服務使用者及其家人都盡興而歸呢！



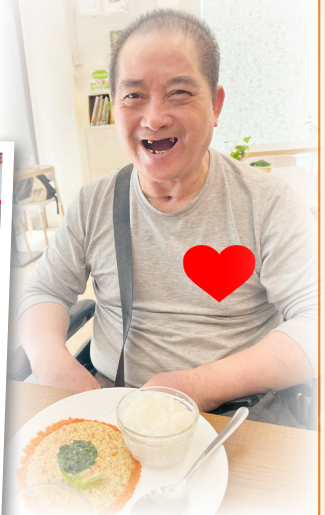
# 白普理日間訓練中心

「祝你生日快樂，祝你生日快樂……」每季一次的生日派對又嚟啦！大家聚首一堂唱生日歌、吃蛋糕、玩遊戲，十分開心！每位壽星仔、壽星女除了收到神秘的生日禮物，更收到中心為他們準備的生日咭和餅咭。壽星仔、壽星女可以透過生日咭的感謝句子來表達對家人的衷心謝意，並懷著感恩之心與家人一起吃餅，分享喜悅。這正是體驗了機構「關愛同行」的核心價值！



## 外出軟餐用膳

言語治療服務對私營殘疾人士院舍專業外展服務（第一隊）舍友非常重要，言語治療師留意到部份服務使用者因吞嚥困難只能進食賣相和味道欠佳的膳食，特意舉辦了一次「外出軟餐用膳」活動，讓服務使用者能體驗外出用膳的樂趣，並增加會員進食的食慾和認識吞嚥障礙友善餐廳。



隨著社福界就軟餐相關的飲食資訊和相關技術之大力推廣，軟餐已日漸普及，治療團隊會繼續為有吞嚥障礙的服務使用者提供適切服務，以提高他們的生活質素！

# 畫出一片天——自閉症人士支援中心(SPA)

## 觀·賞·情·行 (CAPS) 家長小組



在照顧星星孩子的旅程中，照顧者扮演著重要的角色。在這充滿責任和壓力的旅程中，照顧者會很容易忽略了自己的情緒和需要。然而，與他人分享照顧路上的樂與怒是重要且必要的。透過與人分享，照顧者們可以將日積月累的壓力釋放、與同路人連結，並提升心理健康。我們因此鼓勵大家敞開心扉，不要將情緒埋藏在心內，讓你的聲音被聽見、被尊重。

觀·賞·情·行 (CAPS) 家長小組是一套專為自閉症人士家長而設的親職訓練小組。小組一共八節，訓練包括四個單元，每個單元對應一個家長角色，分別是觀察者（觀）、獎賞者（賞）、共情者（情）及同行者（行）。

訓練以角色理論 (Role Theory)、正向行為支援 (Positive Behaviour Support)、靜觀 (Mindfulness) 等理論為基礎，對應自閉症人士在青少年至成人期的需要，旨在提升家長掌握四個角色的態度及技巧。根據每個家長角色的特點，訓練以培養正面態度及親職技巧為主，配合相應的靜觀練習，增強照顧者的希望感，提升親職自我效能，即使遇到挫折也會繼續找新方法嘗試，亦會對自己有更多關愛和照顧。



## 愛鯉跨代情共融活動——共融不只是說說口號

我們中心相信共融是指不同類別的人留意到其他人較少見到的一面，尤其是看到他人正面的一面，心中出現欣賞和敬愛，共融便會開始。

於2024年11月及12月，晉朗宿舍舍友由鯉魚門出發，透過愛民長者中心的協助，前往多戶長者的家，進行了探訪及上門的家居清潔。家居清潔後舍友和長者亦向對方分享彼此的日常。過程中我們看到：

1. 殘障不是服務他人的障礙
2. 施比受更為有福的道理

希望日後繼續有「愛」「鯉」關愛活動



## 人花誌照顧者心靈花園



照顧者的壓力多是源自照顧的責任，然而24x7的工作久而久之更會牽動人負面的情緒，甚至累積成困擾。

今期的家友天地會為大家介紹香港電台AM621一個為名——〈人花誌〉照顧者心靈花的節目（星期六，20:30）。

該節目由2025年1月份開始，一連13集，均會邀請照顧者分享自身經歷，並由心理學家解構照顧者主要的12種情緒由來及應對技巧、繼而介紹花卉的特性與花語，同時亦會邀請不同導師教授照顧者在家中舒緩情緒的方法。



紫藤花——溫柔



櫻花——生命力

有人說花能讓人舒緩情緒，提升喜悅及幸福的感覺。如果此刻的你感到辛苦、難過、疲憊、憤怒、絕望、痛苦……不妨停下來，看一看繽紛的花卉、聞一聞花香、聽一聽其他同路人與花的故事，覺察自己情緒與健康的重視、撫慰自己的心靈，從中得到勇氣、繼續前行。

大家可以透過以下網站，重溫相關節目：

[https://www.rthk.hk/radio/pth/programme/g1528\\_spiritual\\_gardens](https://www.rthk.hk/radio/pth/programme/g1528_spiritual_gardens)



山茶花——喜悅



薰衣草——幸福



繡球花——希望



## 「全港市民換領身份證，你換咗未？」



政府宣布，隨着全港市民換領身份證計劃於去年3月3日結束，2018年11月26日之前發出的舊款智能身份證將於2025年分兩階段失效。仍持有舊身份證的市民應盡快辦理換證手續。

## 假日好去處

### 「香港花卉展覽2025」



今屆香港花卉展覽以秋英為主題花，並以「綻放英姿」為主題。秋英花開，粉嫩欲滴，花瓣輕薄如紗，風中搖曳，散發出溫柔動人的氣息。秋英亦以旺盛生命力聞名，經園藝師精心布置，綻放的秋英定能為花展帶來無窮英氣和活力。

**日期：**2025年3月14至23日

**時間：**上午9時至晚上9時

**地點：**香港維多利亞公園

星期一至星期五期間入場，殘疾人士及其照顧者免費參觀  
(每名殘疾人士只可與一名同行照顧者同享優惠)



## 「國家安全展覽廳」

國家安全展覽廳是香港特別行政區首個有系統地介紹國家安全的專廳，也是香港特區首個實體國家安全教育基地。

展覽面積超過1100平方米，目的是讓參觀者認識國家安全的積極意義，包括全民維護國家安全的重要性，加強市民對國家安全的認知和理解；介紹總體國家安全觀；弘揚愛國主義精神，激發市民的愛國情懷；鼓勵市民積極參與國家安全建設，提高責任感和主人翁意識；帶出香港安全、社會穩定的現況，展示香港背靠祖國、聯通世界的獨特優勢。

**地址：**香港九龍尖沙咀漆咸道南100號 香港歷史博物館二樓

**開放時間：**

星期一、三、四、五：上午10時至下午6時

星期六、日及公眾假期：上午10時至晚上7時

聖誕前夕及農曆新年除夕：上午10時至下午5時

逢星期二（公眾假期除外）、農曆年初一及二休館  
(全年免費入場，不用預約)





# 楊火子話你知

## 「揚帆生活Yanger Life」



「揚帆生活」網上銷售平台，名稱喻意服務使用者透過自己的能力，為生命揚帆啟航。當中復康服務部成立良久的「水筆仔工作室」亦登陸「揚帆生活」網上銷售平台，提供不同系列的手工藝產品、花籃及果籃。顧客可按需要選購，部份產品更能自訂文字圖案，貼合客戶心意，製成獨一無二的精品。更重要的是，社會大眾可以透過購買產品，直接支持殘疾人士，協助他們尋找自我價值，活出豐盛人生，並互相勉勵！

## 「水筆仔工作室」



水筆仔是生長於紅樹林的一種植物，它能在任何惡劣的情況下茁壯成長，彰顯堅毅不屈的精神。正如我們的學員一樣、即使面對各樣困難和挑戰，也有能力茁壯成長，所以我們特意以水筆仔來代表他們不屈不撓精神。

「水筆仔工作室」致力為未能公開就業的殘疾人士，提供不同的花藝及手工藝訓練。透過津貼及鼓勵，訓練他們工作的能力和發展潛能，繼而投身及融入社會。



## 學員心聲



大家好！我是志文，於晉業中心已經參與訓練超過24年。我最大的興趣及嗜好是繪畫，而我鍾情於用原子筆繪畫，會用手機拍下或以腦海中的回憶作畫。因為我特別喜愛欣賞大自然景物，所以多以大自然景物作繪畫內容。另外，公共交通工具亦是我喜歡的題材，用不同的色彩畫畫，能帶給我盼望。見到自己的畫作能夠製成不同的產品，我覺得有趣及滿足，推動我繼續努力為生活添上繽紛。



# 安素堂



安素堂是屬於香港循道衛理聯合教會的一個教堂。以已故黃安素會督「安素」命名，以表彰其畢生致力服務中國教會的貢獻。安素作為循道衛理會的一員，將宣教牧養，學校教育及社會服務的工作具體結合。因此安素堂的牧區還包括楊震社會服務處和華英中學。不僅盼望在學校教育及社會服務等事工中見證上帝，也期望能積極探索這些事工與宣教工作的彼此配搭。

以下為教會的聚會時間

	時間	地點
週六長青崇拜	上午十一時	一樓聖堂
週六晚堂崇拜	下午五時三十分	一樓聖堂
主日崇拜	上午十時正	一樓聖堂
菲律賓宣教部主日崇拜	下午二時正	一樓102室

地址：九龍窩打老道五十四號

## 賣旗籌款後記

楊震賣旗日於2024年12月28日完滿結束，在此感謝各位善長人士的慷慨解囊及熱心人士成為義工行列。本次籌款賣旗總共籌得港幣\$1,236,000，另外亦招募了接近5000位線上及實體義工。本次籌款所得款項將會用於本處油尖旺區多元族裔服務、自資殘疾人士院舍。



# 服務質素標準 SQS (Service Quality Standards)

為確保公眾獲得優質的社會福利服務，貫徹「以客為本」的精神及加強福利服務的問責性，社署與受資助機構共同制訂《津貼及服務協議》及一套《服務質素標準》，以釐訂及評估服務表現。為加深各位對服務質素標準的認識，今期我們將詳細介紹標準一：

## SQS 服務質素標準一

服務單位／機構確保製備說明資料，清楚陳述其宗旨、目標和提供服務的形式，隨時讓公眾索閱。

- ◆ 服務單位須製備載有最新資料的手冊、資料單張或小冊子，說明其服務的宗旨、目標、服務對象、服務的提供方法，以及服務使用者申請接受和退出該項服務的機制。
- ◆ 服務說明所用的文字措辭，應以明白易懂為原則。這些說明資料應隨時供可能需要接受服務的人士、職員和市民閱覽。
- ◆ 如情況適當，服務單位應將其服務說明資料派發給可能需要接受服務的人士、職員及本區有關的服務機構及社區團體。

如對上述服務質素標準的政策和程序有任何查詢、意見或想借閱有關的政策及程序文件，歡迎與各單位職員聯絡。

## 意見欄

如大家對復康服務部／單位有任何意見，可填寫下方意見欄，並交回、傳真或寄回所屬單位，謝謝！

郵票

編輯小組：劉時華(JH)、曾樂意(OPRS)、林楚儀(KHCS)、周瑞敏(ISS)、洪艷芬(IRSC)、葉燕玲(DAC)、何樹威(POT)

督印人：陳凱艷（住宿照顧服務部門主管）

機構網址：[www.yang.org.hk](http://www.yang.org.hk)

機構地址：九龍窩打老道54號

出版日期：2025年3月

印刷數量：1170本

機構facebook：<https://www.facebook.com/yang.org.hk/>

機構Instagram：[https://www.instagram.com/yymmss\\_hk/](https://www.instagram.com/yymmss_hk/)



機構FB



機構IG



機構網頁